

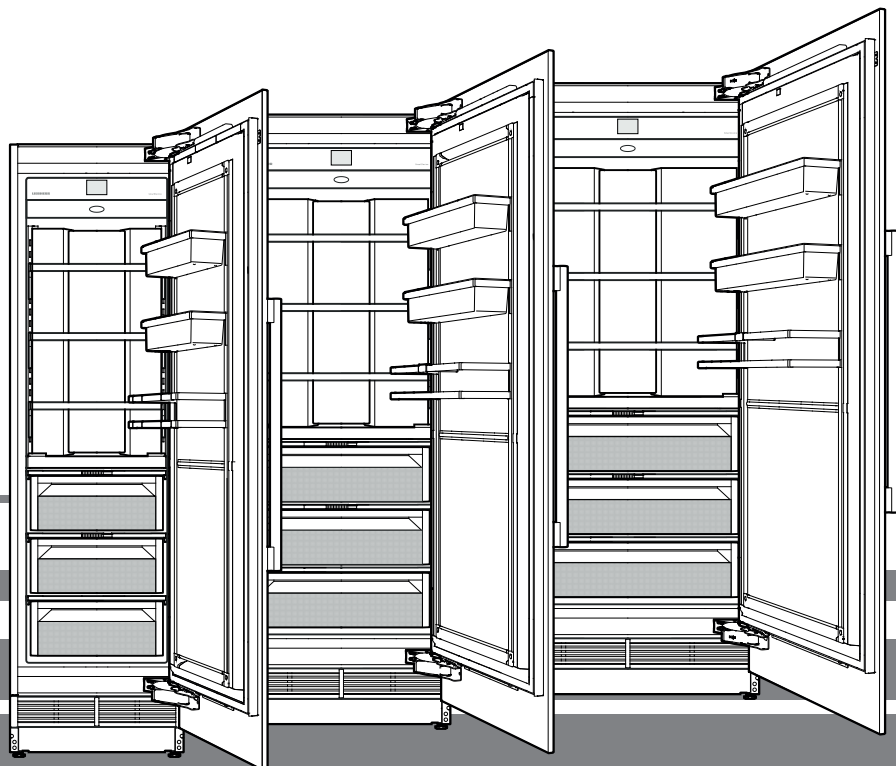
Navodila za uporabo

Hladilnik

Pred uporabo preberite navodila

stran 158

SL



7085 972-01

EKB 92 / EKB 94 / EKB 96 / ERB.. 96.. / ERB.. 97.. / ERB.. 99..

LIEBHERR

Varnostna navodila in opozorila

- **OPOZORILO:** ne prekrivajte prezračevalnih odprtih v ohišju aparata ali vgradnem ohišju.
- **OPOZORILO:** za pospešitev odtajanja ne uporabljajte druge mehanske opreme ali sredstev, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- **OPOZORILO:** pazite, da ne poškodujete hladilnega tokokroga.
- **OPOZORILO:** med priključevanjem ne poškodujte omrežnega kabla.
- **OPOZORILO:** električnih razdelilnikov/razdelilnih letev in drugih elektronskih aparatov (kot so halogenski transformatorji) ne smete namestiti in uporabljati na hrbtni strani aparatov.
- **OPOZORILO:** nevarnost poškodb zaradi električnega udara! Pod pokrovom so deli, ki prevajajo električni tok. Notranja osvetlitev LED naj zamenja ali popravlja izključno servisna služba ali za to usposobljeno strokovno osebje.
- **OPOZORILO:** prepričajte se, da cevne napeljave hladilnega tokokroga niso poškodovane.
- **OPOZORILO:** v aparatu ne uporabljajte električnih aparatov.
- Za preprečitev telesnih poškodb in materialne škode morajo aparat razpakirati in postaviti štiri osebe.
- Pri poškodbah aparata nemudoma - pred priklopom - stopite v stik z dobaviteljem.
- Za zagotavljanje varnega obratovanja morate aparat zmontirati in priklopiti samo v skladu z navedbami v navodilih za uporabo.
- V primeru napake izključite aparat iz električnega omrežja. Izvlecite omrežni vtič ali sprožite oz. odvijte varovalko.
- Za izključitev aparata iz električnega omrežja ne vlecite priključnega kabla, temveč vtič.
- Popravila in posege na aparatu lahko izvaja samo servisna služba, saj lahko v nasprotnem primeru pride do velike nevarnosti za uporabnika. Enako velja za zamenjavo omrežnega dovoda.
- Preprečite odprt plamen ali vire vžiga v notranjosti aparata. Pri prevozu in čiščenju aparata pazite, da ne poškodujete hladilnega tokokroga. V primeru poškodb držite aparat stran od virov vžiga in dobro prezračite prostor.
- Ne vzpenjajte in ne opirajte se na podnožje, predale, vrata itd.
- Otroci, starejši od 8 let, in osebe, ki imajo omejene fizične, zaznavne ali duševne sposobnosti ali omejene izkušnje in/ali znanje, lahko uporabljajo ta aparat, če jih kdo nadzoruje oziroma pouči o varni uporabi aparata in če razumejo nevarnosti, povezane z uporabo aparata. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otrokom ni dovoljeno čistiti in vzdrževati aparata, razen če jih kdo nadzira. Otroci od 3 let naprej in mlajši od 8 let ne smejo polniti in prazniti hladilnega/zamrzovalnega predala.
- Preprečite dolgotrajen stik kože z mrzlimi površinami ali hlajeno/zamrznjeno vsebino. Povzroči lahko namreč bolečine, otopelost ali ozeblino. Pri daljšem stiku s kožo predvidite zaščitne ukrepe, npr. uporabite rokavice.
- Ne uporabljajte živil s pretečenim rokom uporabe, ker lahko pride do zastrupitve.
- V aparatu ne shranjujte eksplozivnih snovi, na primer vsebnikov z aerosolom z vnetljivim potisnim plinom.
- V aparatu ne shranjujte eksplozivnih snovi ali razpršil z vnetljivimi potisnimi plini, kot so propan, butan, pentan in podobno. Morebitni izhajajoči plini se lahko zaradi električnih delov vnamejo. Takšna razpršila so označena z natisnjeno navedbo vsebine ali simbolom ognja.
- Pri aparatih z možnostjo zaklepanja bodite pozorni, da ključev ne shranjujte v bližini aparata ali v dosegu otrok.
- Aparat je zasnovan za uporabo v zaprtih prostorih. Aparat ne uporabljajte na prostem ali na vlažnih mestih in mestih, kjer je možno brizganje vode.
- Osvetlitev LED v aparatu je namenjena osvetlitvi notranjosti aparata. Ni namenjena osvetlitvi prostora.

Vsebina

Varnostna navodila in opozorila	158
Navodila za odstranjevanje	159
Klimatski razred.....	159
Zbirka podatkov EPREL:	159
Simboli na napravi:.....	159
Področje uporabe aparata.....	160
Opis aparata.....	160
Upravljalno polje.....	161
Hiter dostop do informacij	161
Vklop aparata	161
Sprememba jezika in enote temperature	161
Glavni meni	162
Nastavitev temperature v hladilnem delu	162
Sprememba temperature v delu BioFresh-Plus	163
SuperCool	163
PartyMode.....	164
Funkcija HolidayMode.....	164
Funkcija SabbathMode	165
Izklop aparata.....	165
Sporočilo o vzdrževanju	166
Potrditev vzdrževanja	166
Nastavitev menija (Setup)	167
Paket SmartDeviceBox (ni priloženo v vseh državah).....	169
Opis prikazovalnika SmartDevice	169
Alarmna sporočila	170
Notranja osvetlitev.....	170
Oprema	171
Avtomat za vodo	171
Del BioFresh.....	172
Del BioFresh-Plus	172
Čiščenje	173
Meni za vzdrževanje.....	174
Vzdrževanje.....	175
Dodatne funkcije	178
Varčevanje energije.....	182
Motnja.....	182
Prenehanje uporabe.....	182

NEVARNOST!

Nevarnost označuje neposredno nevarno situacijo, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt, če je ne preprečimo.

OPOZORILO!

Opozorilo označuje nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečimo.

PREVIDNO!

Previdno označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči lažje ali srednje težke telesne poškodbe, če je ne preprečimo.

POMEMBNO

Tu boste našli informacije, ki so še posebej pomembne za nemoteno namestitev in uporabo.

Navodila za odstranjevanje

Aparat vsebuje dragocene materiale, zato ga ne zavržite med splošne komunalne odpadke. Odslužene aparate strokovno in ustrezno zavržite skladno z veljavnimi lokalnimi predpisi in zakoni.

Med prevozom pazite, da ne poškodujete hladilnega tokokroga odslužene aparata, da vsebovano hladilno sredstvo (podatke najdete na tipski ploščici) in olje ne iztečeta nenadzorovano.

- Zagotovite, da aparata ne bo več mogoče uporabljati.
- Izvlecite omrežni vtič.
- Ločite priključni kabel.

OPOZORILO

Nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala in folij! Otroci se ne smejo igrati z embalažnim materialom. Embalažni material odstranite med ločene odpadke (uradno zbirno mesto).

Klimatski razred

Klimatski razred navaja, pri kakšni temperaturi prostora lahko uporabljate aparat za doseganje celotne hladilne zmogljivosti. Klimatski razred je odtisnjen na tipski ploščici.

Položaj tipske ploščice je naveden v poglavju **Opis aparata**.

Klimatski razred Temperatura prostora

SN	od +10 °C do +32 °C
N	od +16 °C do +32 °C
ST	od +16 °C do +38 °C
T	od +16 °C do +43 °C
SN- ST	od +10 °C do +38 °C
SN-T	od +10 °C do +43 °C.

Aparat uporabljajte samo v navedenih sobnih temperaturah!

Zbirka podatkov EPREL:

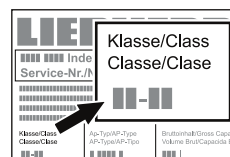
Od 1. marca 2021 lahko podatke o zahtevah glede označevanja z energijskimi nalepkami in okoljsko primerne zasnove izdelkov najdete v Evropski zbirki podatkov o izdelkih (EPREL). Do omejenjene zbirke podatkov lahko dostopate prek naslednje povezave <https://eprel.ec.europa.eu/>. Tu boste morali vnesti identifikacijsko oznako modela. Podatke o identifikacijski oznaki modela najdete na tipski ploščici.

POMEMBNO

Vse tipe in modele aparatov nenehno izboljšujemo. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb oblike, opreme in tehnologije.

Simboli na napravi:

	Simbol se lahko nahaja na kompresorju. Nanaša se na olje v kompresorju in opozarja na naslednjo nevarnost: Lahko je smrtno, če ga pogoltnete ali če vdre v dihalne poti. Ta napotek je pomemben samo za recikliranje. V normalnem načinu ne obstaja nobena nevarnost.
	Simbol se nahaja na kompresorju in označuje nevarnost vnetljivih snovi. Nalepke ne odstranite.
	Takšno ali podobno nalepko boste lahko našli na zadnji strani naprave. Opozarja na to, da so v vratih in/ali v ohišju vakuumski izolacijski paneli (VIP) ali perlitovi paneli. Ta napotek je pomemben samo za recikliranje. Nalepke ne odstranite.

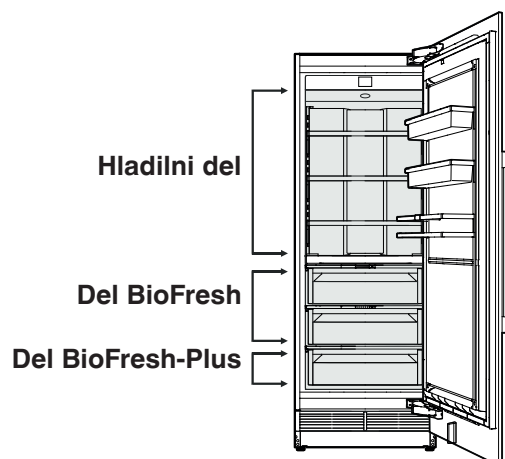


Področje uporabe aparata

Aparat je namenjen izključno hlajenju živil v gospodinjstvih ali podobnih okoljih. Sem spada npr. uporaba

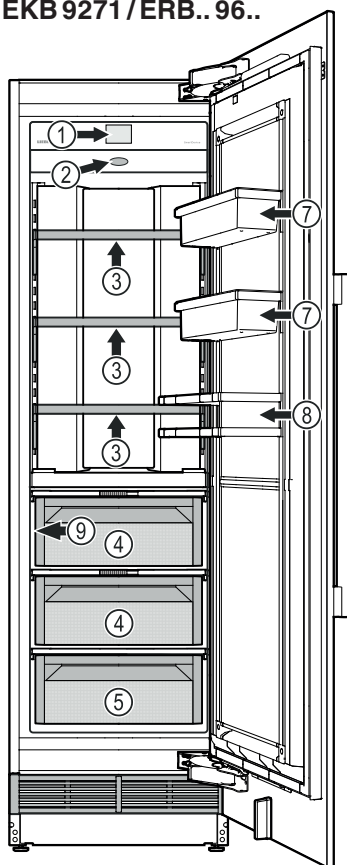
- v komercialnih kuhinjah, penzionih,
- sobe za goste v počitniških hišah, hotelih, motelih in drugih nastanitvenih objektih,
- za storitve dostave pripravljenih jedi in podobne komercialne storitve.

Aparat uporabljajte izključno v običajnih gospodinjstvih okoljih. Vsakršna drugačna uporaba je prepovedana. Aparat ni primeren za shranjevanje in hlajenje zdravil, krvne plazme, laboratorijskih pripravkov ali podobnih snovi in izdelkov, opisanih v Direktivi 2007/47/ES o medicinskih pripomočkih. Napačna uporaba aparata lahko povzroči poškodbe shranjenega blaga ali celo uničenje aparata. Aparat poleg tega ni primeren za uporabo na eksplozijsko ogroženih območjih.

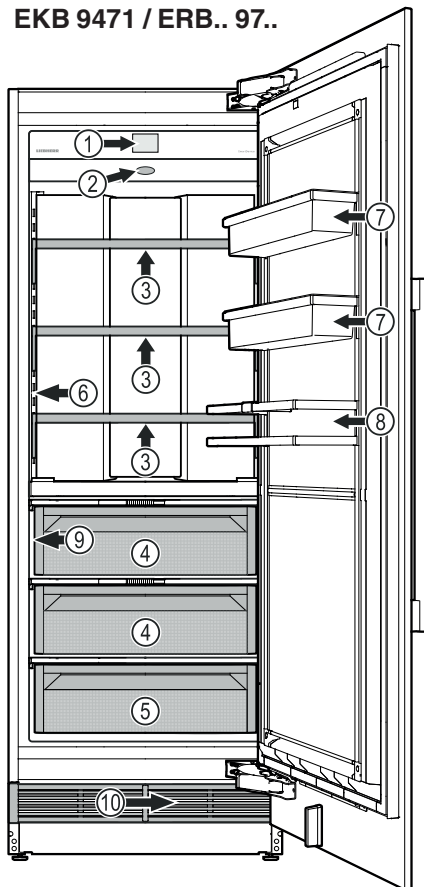


Opis aparata

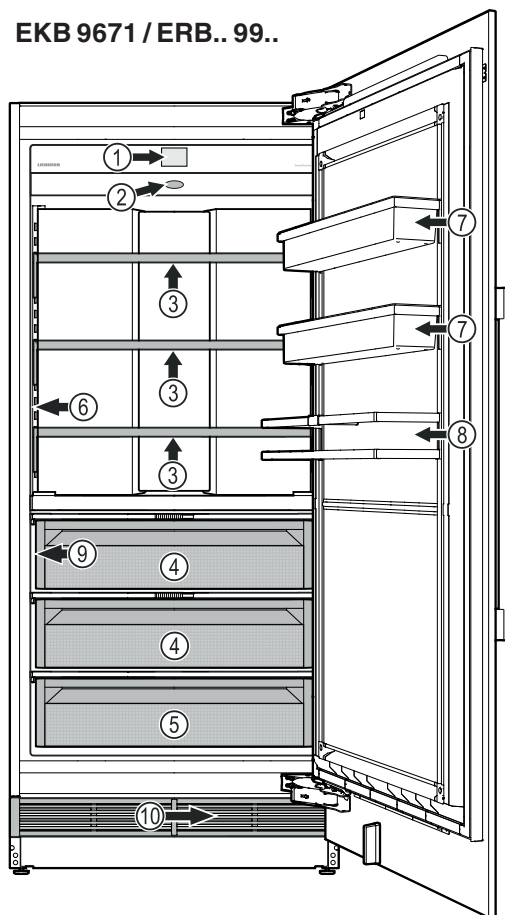
EKB 9271 / ERB.. 96..



EKB 9471 / ERB.. 97..



EKB 9671 / ERB.. 99..

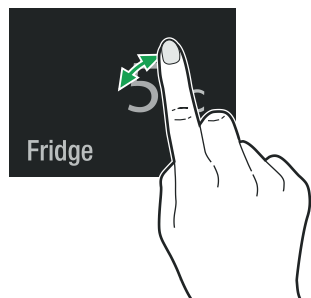


- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> (1) Upravljalno polje (2) Zračni filter (3) Nastavljive odlagalne police (največja 20 kg) (4) Predali BioFresh. Temperatura približno 0 °C. Za shranjevanje suhih ali zapakiranih živil pri nizki zračni vlagi, za shranjevanje nezapakiranih živil z visoko vsebnostjo vlage pri visoki zračni vlagi. | <ul style="list-style-type: none"> (5) Predal BioFresh-Plus. Za shranjevanje suhih ali zapakiranih živil pri 0 °C, morskih sadežev pri -2 °C. (6) Avtomat za vodo (7) Nastavljive police na vratih (8) Polica za steklenice (9) Tipska ploščica (za predalom na levi strani) (10) Vodni filter (za prezračevalno rešetko) |
|---|---|

EKB 9271 / ERB.. 96.. (največja 20 kg)
 EKB 9471 / ERB.. 97.. (največja 25 kg)
 EKB 9671 / ERB.. 99.. (največja 30 kg)

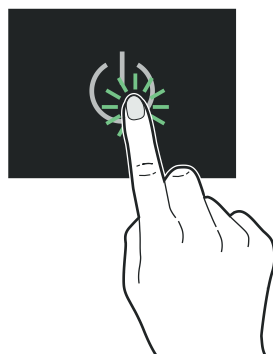
Upravljalno polje

Tri različna dejanja za uporabo upravljalnega polja.



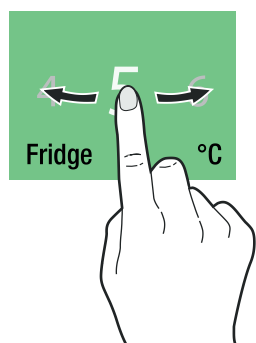
Dotaknite se

Dotaknite se, da aktivirate funkcije.



Pritisnite

Pritisnite in pridržite približno 2 sekundi, da aktivirate funkcije.

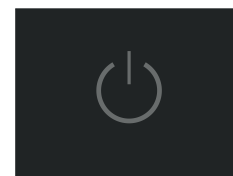


Podrsajte

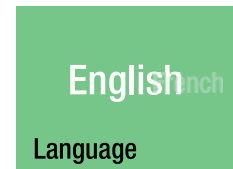
Če želite krmariti po meniju ali iskati vrednosti, podrsajte v desno ali levo.

Vklop aparata

Dotaknite se



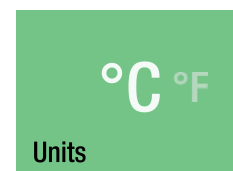
Podrsajte na jezik in se dotaknite



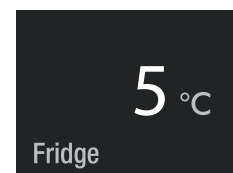
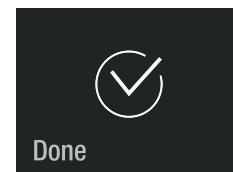
Razpoložljivi jeziki:

- Nemščina
- Portugalščina (Brazilija)
- Francoščina
- Španščina
- Italijanščina
- Angleščina (VB)
- Angleščina (ZDA)
- Kitajščina
- Ruščina

Podrsajte do zelene enote temperature in se dotaknite

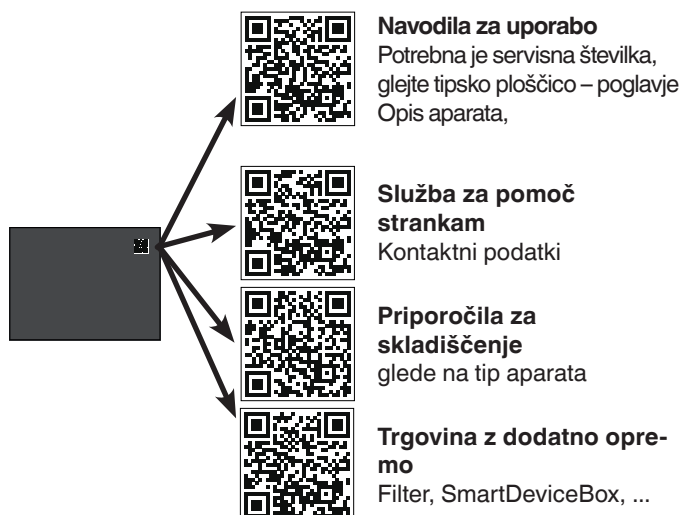


Dotaknite se za potrditev ali podrsajte v desno, če želite spremeniti prejšnje nastavitve.



Hiter dostop do informacij

(samo modeli z oznako ERB..)



Sprememba jezika in enote temperature

Za prihodnje spremembe jezika in enote temperature je treba aparat izklopiti in ponovno vklopiti (nastavitve stranke ne bodo izbrisane).

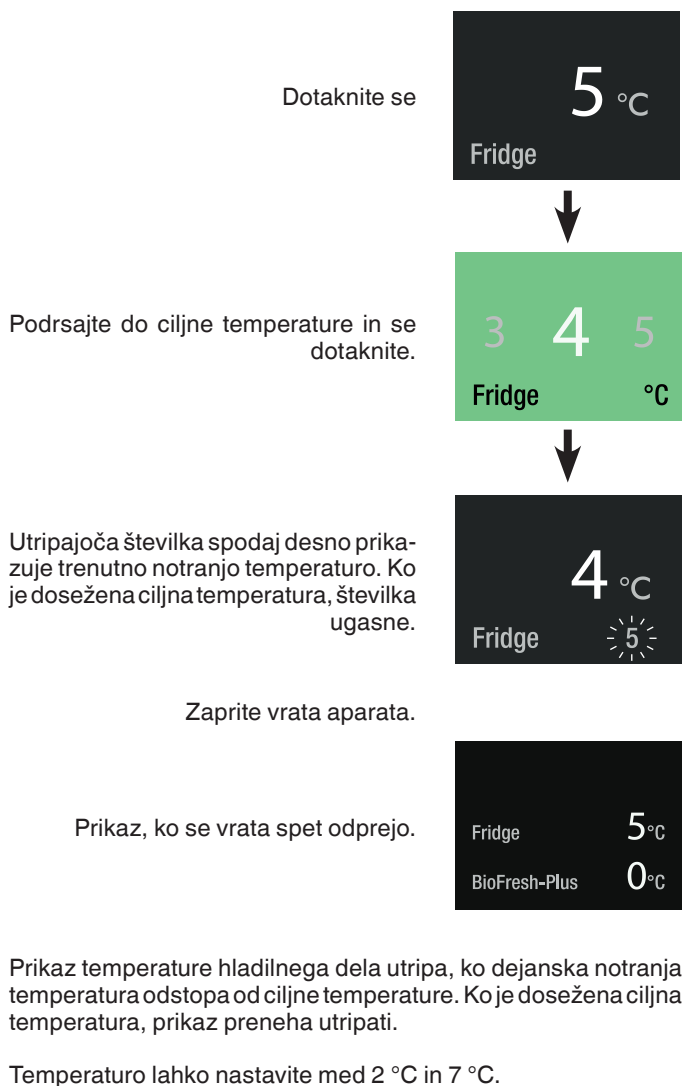
Glavni meni

Krmarjenje po glavnem meniju. Na voljo so naslednje funkcije:

 <p>Fridge</p>	Prikaz temperature v hladilnem delu in nastavev temperature.
 <p>BioFresh-Plus</p>	Prikaz temperature in nastavev temperature v delu BioFresh-Plus.
 <p>SuperCool</p>	Za maksimalno hlajenje s časovno omejitvijo in samodejno povrnitev v normalno obratovanje.
 <p>PartyMode</p>	Za trajno maksimalno hlajenje.
 <p>HolidayMode</p>	Aparat preklopi v varčen način obratovanja; temperatura v hladilnem delu se dvigne na 15 °C.
 <p>SabbathMode</p>	Način obratovanja aparata, ki je primeren za Sabbath in praznike. Ustreza zahtevam certifikata STAR-K Kosher.
 <p></p>	Vklop in izklop aparata.
 <p>Maintenance</p>	Opisuje, kako zamenjati filtre kako očistiti avtomat za vodo in filter za prah.
 <p>Setup</p>	Omogoča nastavev svetlosti zaslona in vsebuje podatke o aparatu (servisna številka, ime modela, serijska številka).

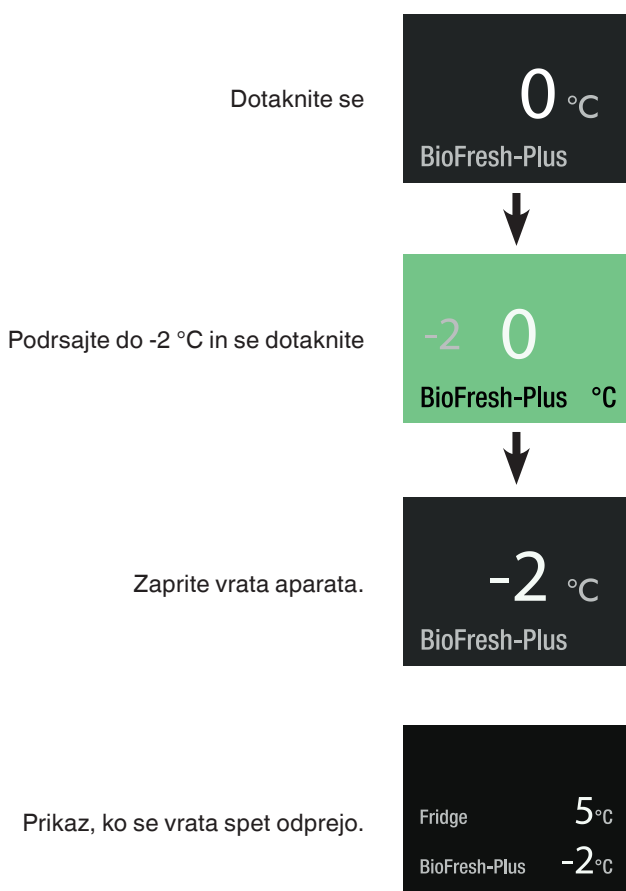
Nastavev temperature v hladilnem delu

Privzeta nastavev je 3 °C.



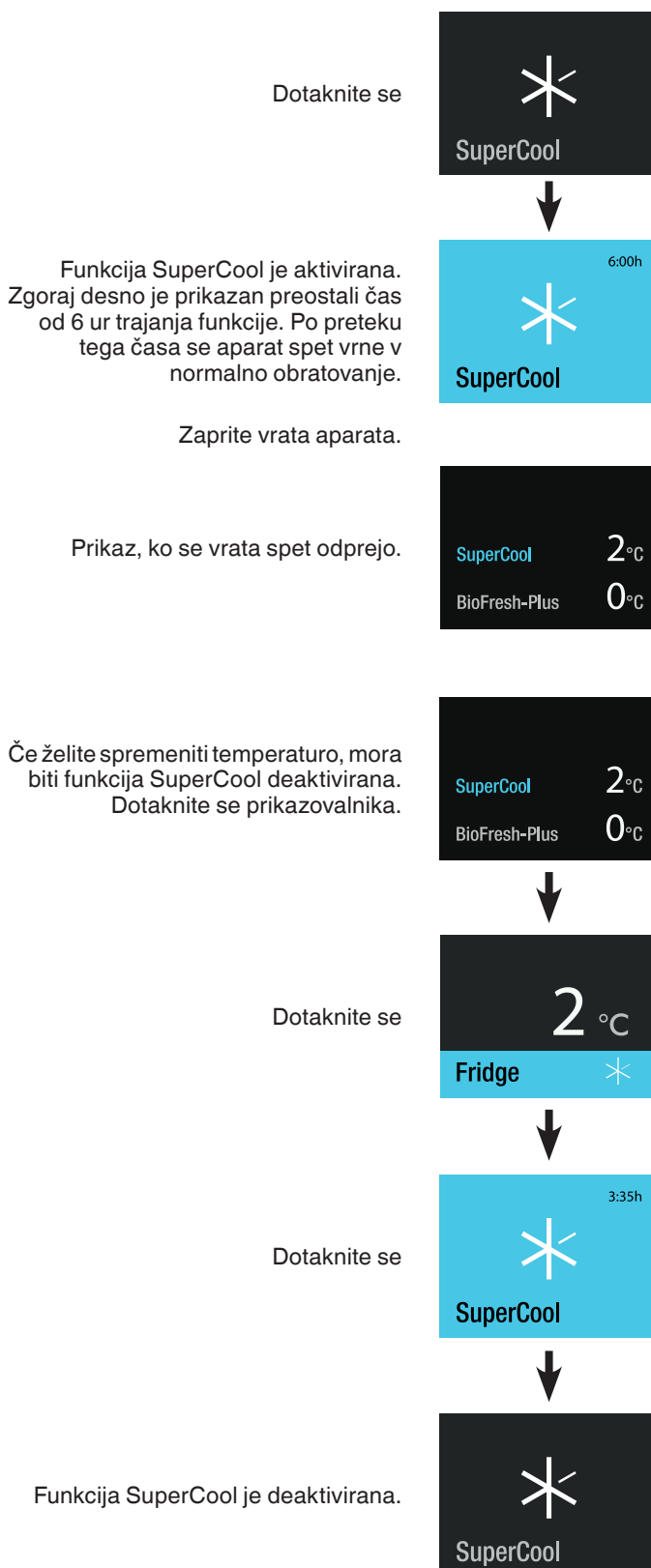
Sprememba temperature v delu BioFresh-Plus

Privzeta nastavitev je 0 °C.



SuperCool

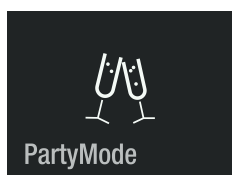
Aktivirajte funkcijo SuperCool, ko morate hitro ohladiti veliko količino živil. Nastavljena temperatura je 2 °C.



PartyMode

Kadar potrebujete veliko količino hladne hrane ali pijače: dan prej postavite hrano in pijačo v aparat in aktivirajte funkcijo PartyMode.

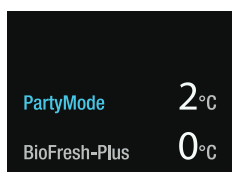
Dotaknite se



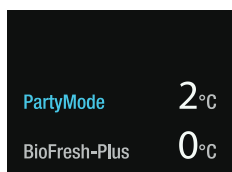
Funkcija PartyMode je aktivirana.
Izklopiti jo je treba ročno.
Zaprte vrata aparata.



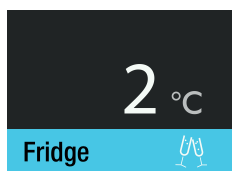
Prikaz, ko se vrata spet odprejo.
Prikaz temperature hladilnega dela utripa.



Če želite spremeniti temperaturo, mora biti funkcija PartyMode deaktivirana.
Dotaknite se prikazovalnika.



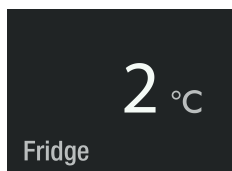
Dotaknite se



Dotaknite se



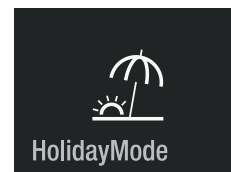
Glejte poglavje **Nastavitev temperature v hladilnem delu.**



Funkcija HolidayMode

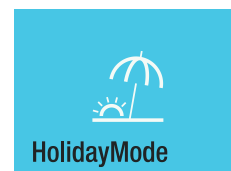
Če boste daljša odsotni, zaužijte in porabite vsa živila v hladilniku ter aktivirajte funkcijo HolidayMode. Tako boste zagotovili, da v notranjosti aparata ne bo prišlo do neprijetnih vonjav, tudi ko bodo vrata zaprta. (Temperatura v hladilnem delu se dvigne na 15 °C.)

Dotaknite se

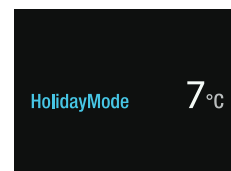


Funkcija HolidayMode je aktivirana.

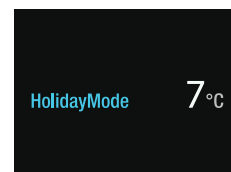
Zaprte vrata aparata.



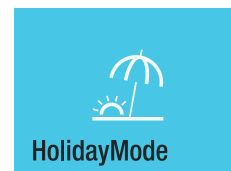
Prikaz, ko se vrata spet odprejo.
Na prikazovalniku se prikaže trenutna temperatura v hladilnem delu.



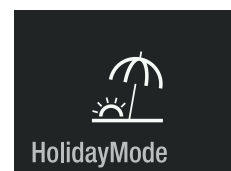
Če želite izklopiti funkcijo HolidayMode, se dotaknite prikazovalnika.



Dotaknite se



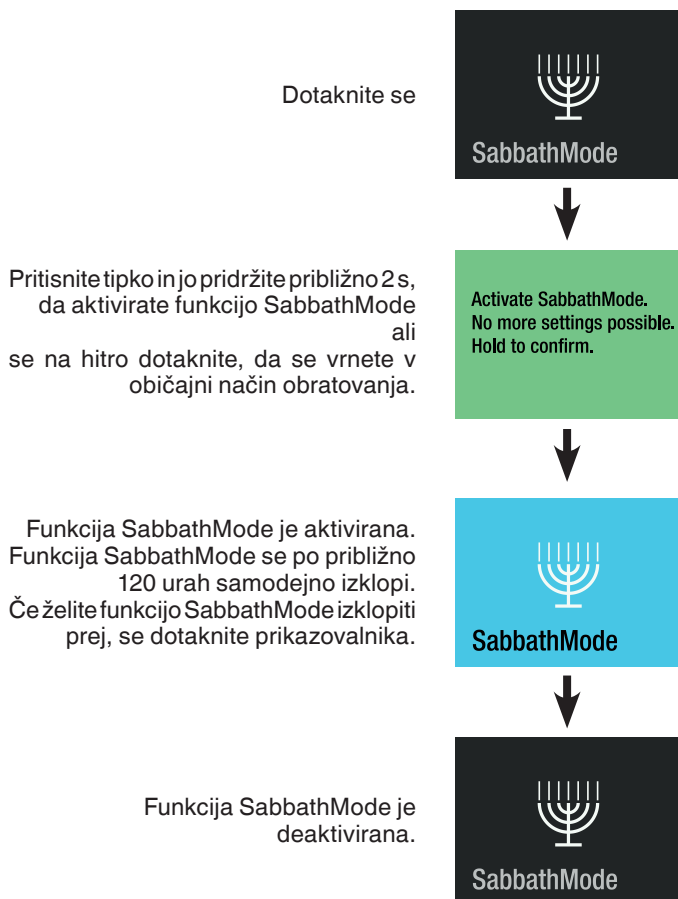
Funkcija HolidayMode je deaktivirana.



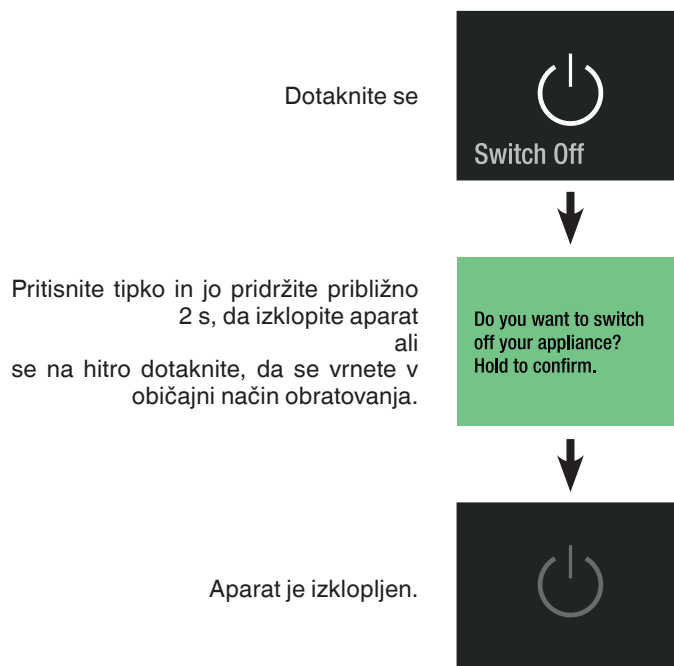
Funkcija SabbathMode

Ko aktivirate funkcijo SabbathMode, se nekatere funkcije elektronike izklopijo, da se izpolnijo zahteve certifikata STAR-K Kosher.

- Osvetlitev ostane izklopljena.
- Hladilni ventilator ostane v trenutnem stanju: če je vklopljen, ostane vklopljen, če je izklopljen, ostane izklopljen.
- Alarma za odprta vrata ni.
- Alarma za temperaturo ni.
- Cikli odtajevanja niso odvisni od tega, kolikokrat in kako dolgo so bila vrata odprta.
- Tudi v primeru izpada električnega toka se obratovanje aparata vrne v način SabbathMode.

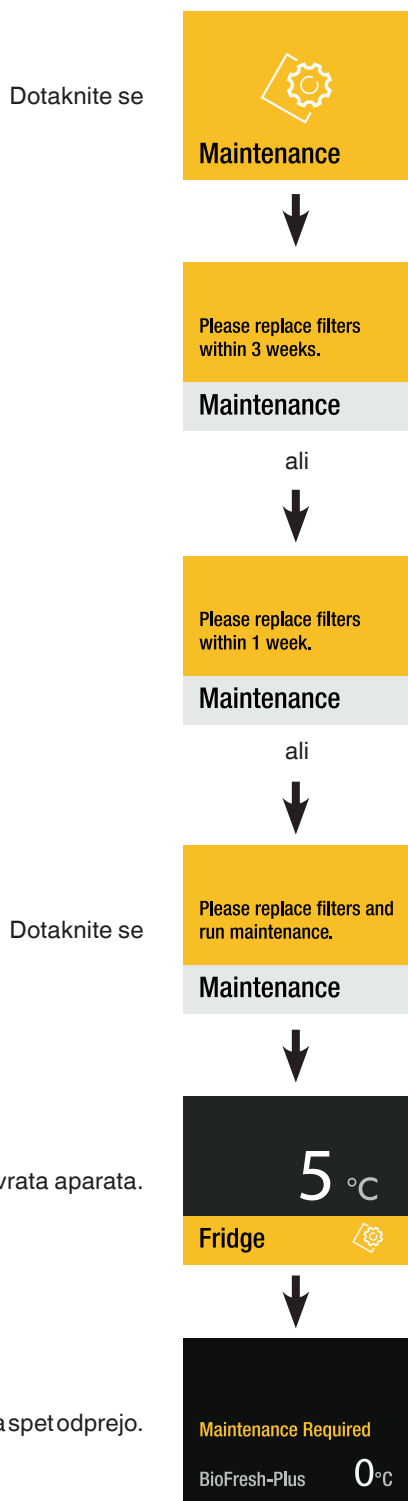


Izklop aparata



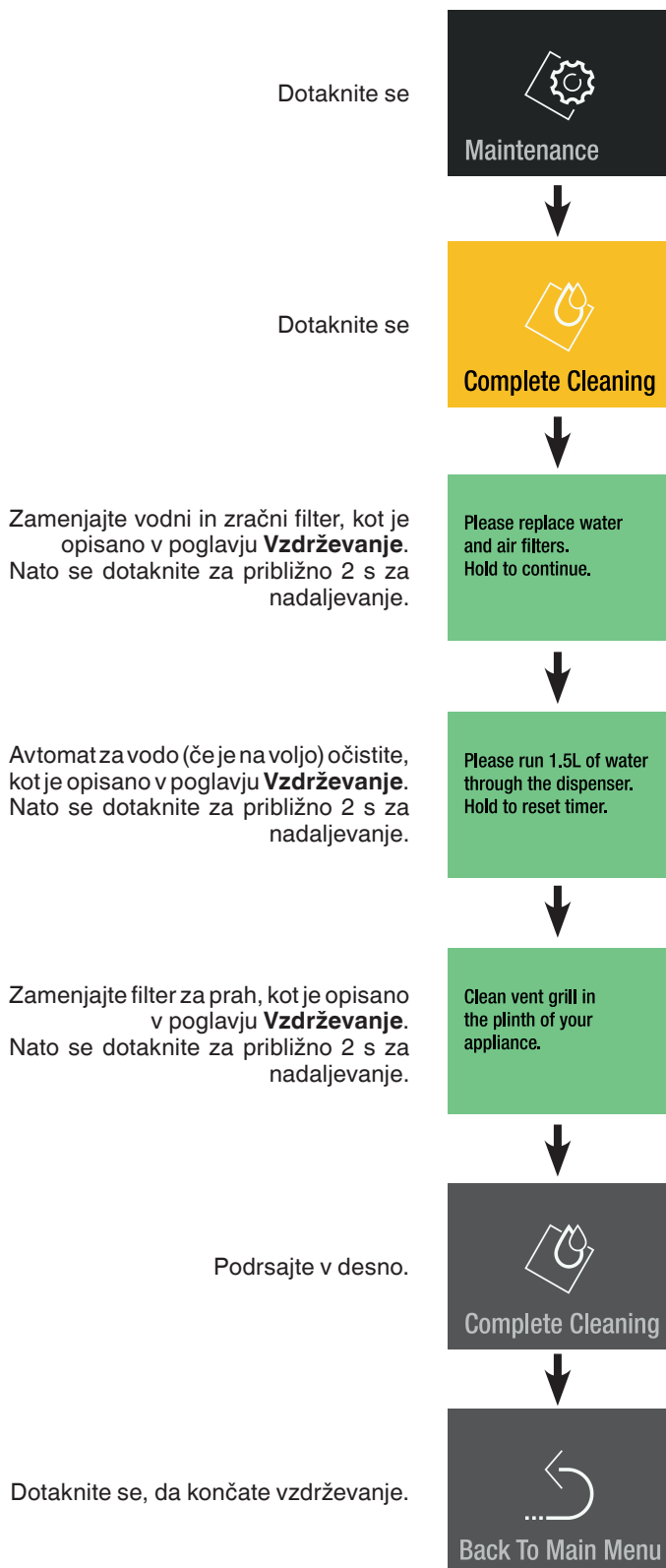
Sporočilo o vzdrževanju

Med delovanjem aparata se v rednih presledkih oglasi sporočilo o vzdrževanju (6 mesecev). Filtre je treba zamenjati. Avtomat za vodo (če je na voljo) je treba očistiti. Filter za prah je treba očistiti.



Vodni in zračni filter kupite pri pooblaščenem trgovcu in izvedite vzdrževanje.

Potrditev vzdrževanja



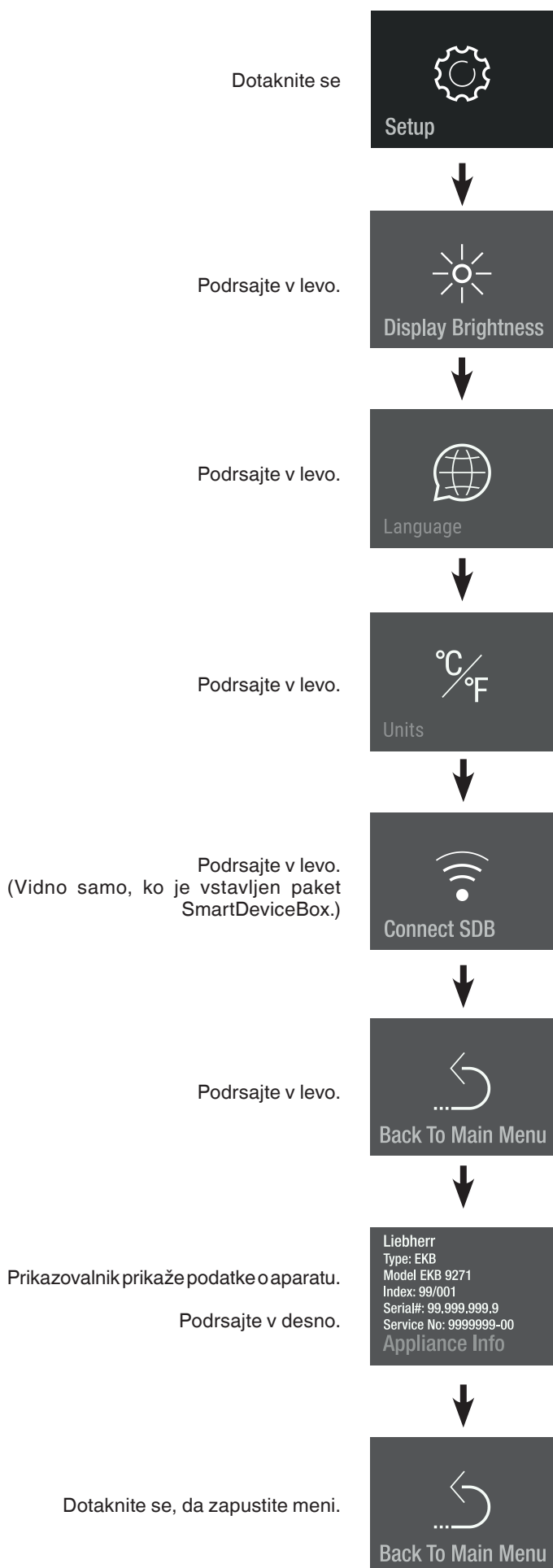
Zamenjajte vodni in zračni filter, kot je opisano v poglavju **Vzdrževanje**. Nato se dotaknite za približno 2 s za nadaljevanje.

Avtomat za vodo (če je na voljo) očistite, kot je opisano v poglavju **Vzdrževanje**. Nato se dotaknite za približno 2 s za nadaljevanje.

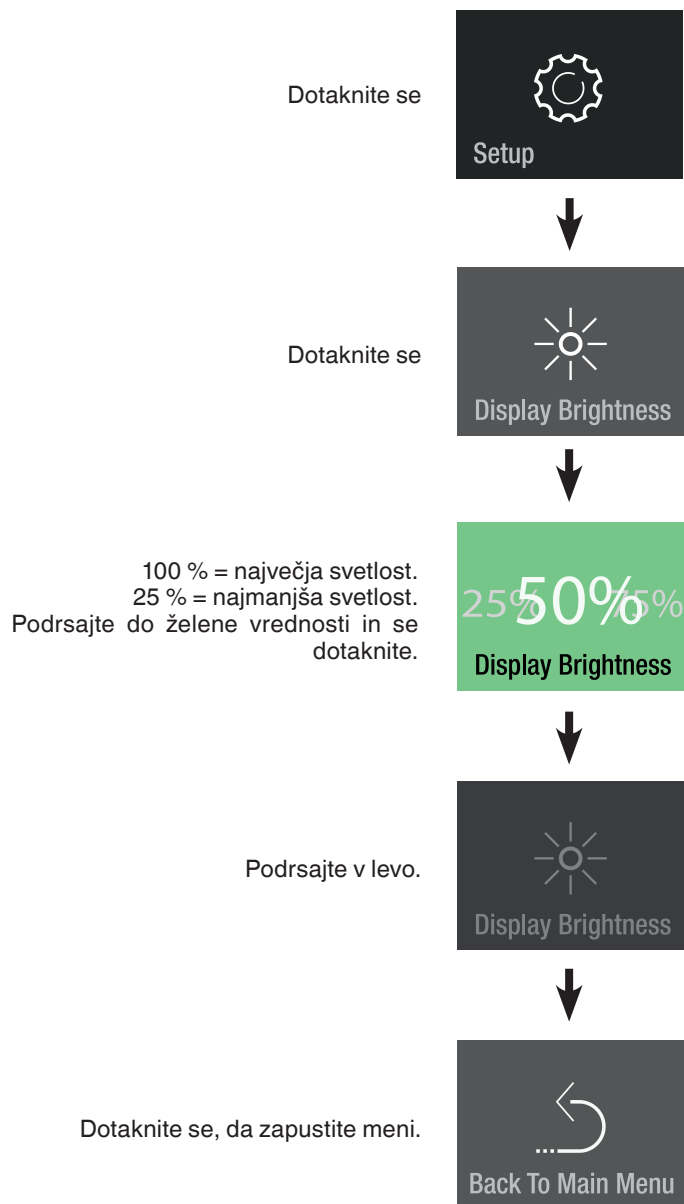
Zamenjajte filter za prah, kot je opisano v poglavju **Vzdrževanje**. Nato se dotaknite za približno 2 s za nadaljevanje.

Nastavitev menija (Setup)

Vsebuje nastavitev svetlosti prikazovalnika, jezika, enot, aktivacijo paketa SmartDeviceBox in podatke o aparatu.

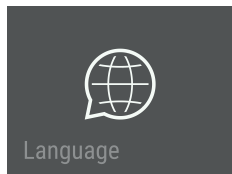


Svetlost prikazovalnika

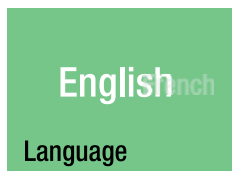


Jezika

Dotaknite se



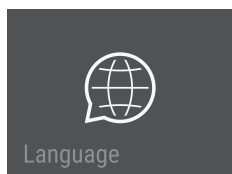
Podrsajte na jezik in se dotaknite



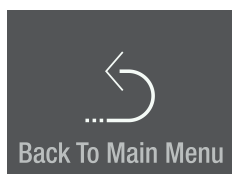
Razpoložljivi jeziki:

- Nemščina
- Portugalščina (Brazilija)
- Francoščina
- Španščina
- Italijansščina
- Angleščina (VB)
- Angleščina (ZDA)
- Kitajščina
- Ruščina

Dvakrat podrsajte v levo.

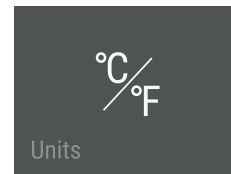


Dotaknite se, da zapustite meni.

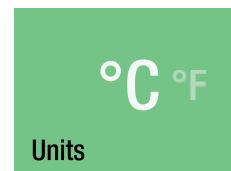


Enot

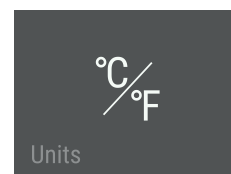
Dotaknite se



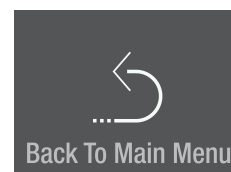
Podrsajte do zelene enote temperature in se dotaknite



Podrsajte v levo.



Dotaknite se, da zapustite meni.



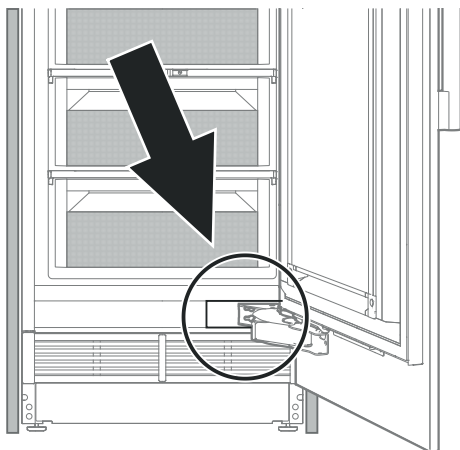
Paket SmartDeviceBox (ni priloženo v vseh državah)

Aparat je pripravljen za vključitev v sistem pametnega doma in za razširjene storitve.

Več informacij o razpoložljivosti in pogojih ter o posameznih možnostih najdete na spletni strani smartdevice.liebherr.com.

Prenesite aplikacijo "SmartDevice" na mobilno končno napravo.

Zaženite aplikacijo na mobilni končni napravi in sledite navodilom.



Funkcije SmartDevice niso na voljo v vseh državah.

Opis prikazovalnika SmartDevice

Paket SmartDeviceBox je vstavljen.

Hold to configure now.

SDB Inserted

Prikaz za zagon povezave WLAN.



Connect SDB

Simbol utripa.

Povezava z omrežjem WLAN se vzpostavlja.



SDB Connecting

Prikažejo se prijavni podatki usmerjevalnika.

Router_0123456789
01234567890123456

Connecting to:

Aparat je povezan z omrežjem WLAN.



SDB Connected

Ponastavitev povezave.

Reset SDB connection?
Hold to reset.

To sporočilo kaže na težave z usmerjevalnikom ali internetom.



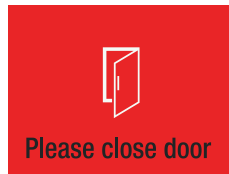
No Connection

Alarmna sporočila

Alarm za odprta vrata

Vrata aparata so bila odprta več kot 180 sekund.

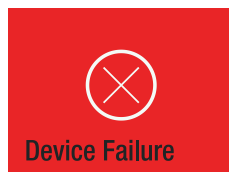
Dejanje
Zaprte vrata aparata.



Alarm za napako v elektroniki

Napaka v elektroniki.

Dotaknite se

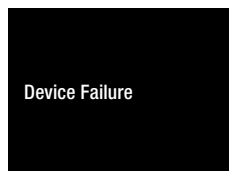


Dejanje
Obrnite se na servisno službo in sporočite prikazano kodo napake.

Dotaknite se



Dotaknite se



Dotaknite se za približno 2s, da ponovno preberete kodo napake.



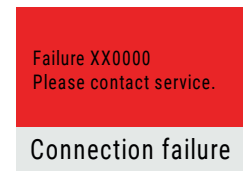
Napaka povezave

Dotaknite se

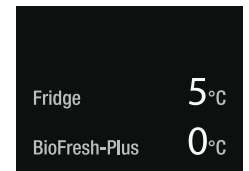


Dejanje
Obrnite se na servisno službo in sporočite prikazano kodo napake.

Dotaknite se



Povezava je izklopljena. Ohlajenih živil ni treba prestaviti.



Napaka povezave bo v meniju na zaslonu še naprej prikazana, vse dokler je pri servisu ne odpravijo.



Notranja osvetlitev

Notranja osvetlitev je nameščena na levi in desni strani hladilnega dela in na vrhu v delu BioFresh. Osvetlitev se vklopi, ko se odprejo vrata aparata.

Intenziteta svetlobe svetil LED ustreza laserskemu razredu 1/1M.

POMEMBNO

Pokrov osvetlitve lahko odstranjuje samo servisna služba.



PREVIDNO!

Oči se pri tem lahko poškodujejo.

Ko je pokrov odstranjen, z optičnimi lečami ne glejte neposredno v svetlobo iz neposredne bližine.

Osvetlitev	
Razred energijske učinkovitosti ¹	Svetlobni vir
Izdelek vsebuje svetlobni vir z razredom energijske učinkovitosti G	LED
¹ Aparat lahko vsebuje svetlobne vire različnih razredov energijske učinkovitosti. Naveden je najnižji razred energijske učinkovitosti.	

Oprema

Po potrebi na novo razporedite odlagalne police in police na vratih.



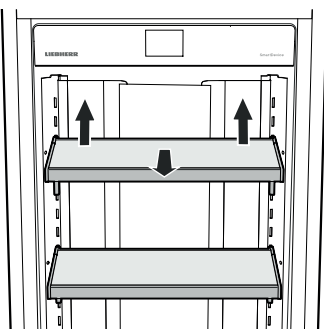
PREVIDNO!

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

Ne poskušajte premikati odlagalnih polic ali polic na vratih, če so na njih živila.

Premikajte samo prazne odlagalne police in police na vratih.

Prestavljanje odlagalnih polic

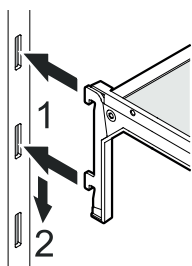


Odstranjevanje

Dvignite in odstranite odlagalno polico.

Vstavljanje

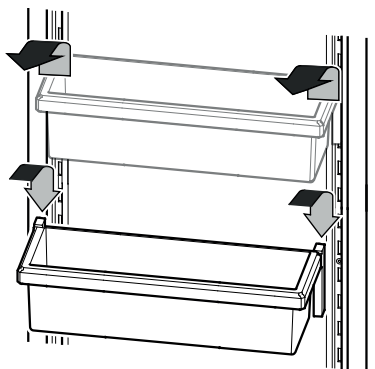
Kljukice na odlagalni polici vstavite v odprtine na želeni višini letve in pritisnite navzdol.



Prestavljanje polic na vratih

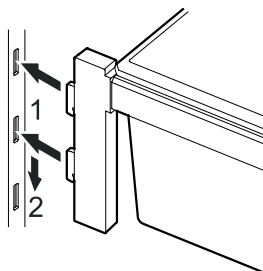
Odstranjevanje

Dvignite in odstranite polico na vratih.



Vstavljanje

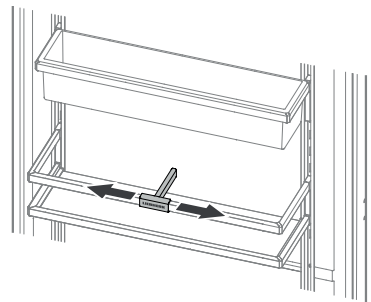
Kljukice na polici na vratih vstavite v odprtine na želeni višini letve in pritisnite navzdol.



Držalo za steklenice

Med odpiranjem in zapiranjem vrat lahko steklenice zaščitite pred padcem.

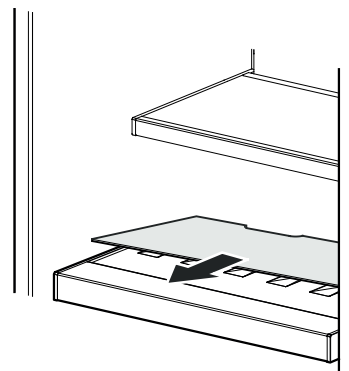
Potisnite držalo za steklenice v želeni položaj.



Odlagalna polica za steklenice

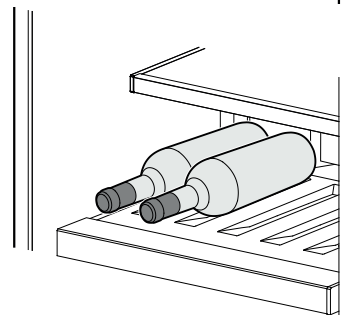
Odlagalno polico nad predalom BioFresh lahko uporabljate za vodoravno shranjevanje steklenic.

Odstranite stekleno ploščo.



POMEMBNO

Za shranjevanje visokih steklenic (višjih od 230 mm) je treba polico za steklenice prestaviti v višji položaj, da preprečite trke.

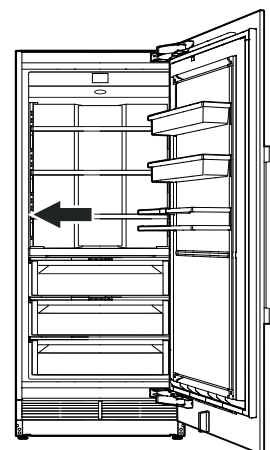
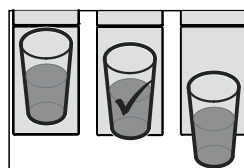
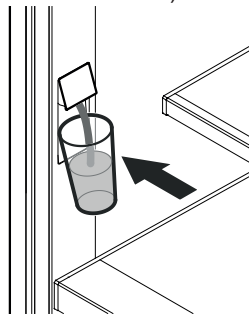


Avtomat za vodo

(samo pri modelih EKB 9471 / ERB.. 97.., EKB 9671 / ERB.. 99..)

Kozarec za pitje pritisnite ob spodnji del avtomata. Zgornji del se premakne ven in voda steče v kozarec.

(Čas delovanja največ 2 minuti → čakalni čas pred ponovno uporabo znaša 4 minute)



Opomba

Temperatura vode je odvisna od nastavitev naprave in temperature dovodne vode.

Del BioFresh

Del BioFresh omogoča shranjevanje živil, ki je do trikrat daljše od shranjevanja pri normalnem hlajenju.

Konstantna temperatura nekoliko preko 0 °C in nastavljiva zračna vlaga omogočata optimalne pogoje shranjevanja za različna živila.

Predal BioFresh izpolnjuje zahteve hladilnega predala v skladu z EN 62552:2021.



Drsnik na desni strani

(nastavitev za suha živila)

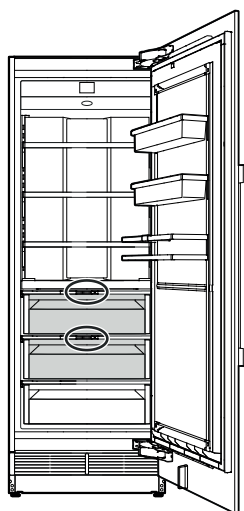
Koristno za suha in zapakirana živila, kot so mlečni proizvodi, meso, ribe in klobase.



Drsnik na levi strani

(nastavitev za vlažna živila)

Koristno za nepakirana živila z visoko stopnjo vlage, kot so solate, zelenjava in sadje.



Opombe

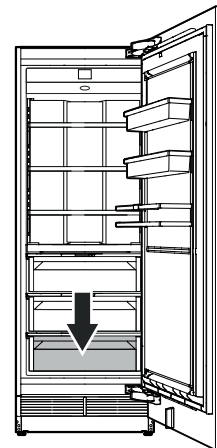
- Zračna vlaga je odvisna od vsebnosti vlage v shranjenih živilih in pogostosti odpiranja.
- Stopnja svežine in kakovost živil je bistvenega pomena za trajanje shranjevanja.
- Nepakirana živalska in rastlinska živila shranjujte ločeno in razvrščeno po predalih. Če jih morate zaradi prostora shranjevati skupaj, jih zapakirajte! Različne vrste mesa se ne smejo neposredno dotikati; vedno jih ločite z embalažo in tako preprečite predčasno kvarjenje zaradi tvorjenja klic.
- V del BioFresh ne sodijo: trdi sir, krompir, zelenjava, ki je občutljiva na mraz, kot so kumarice, jajčevci, avokado, polzrel paradižnik, bučke, vso južno sadje, ki je občutljivo na mraz, kot so ananas, banane, grenivke, melone, mango, papaja itd.

Del BioFresh-Plus

Nastavite temperaturo dela BioFresh-Plus glede na vrsto shranjene hrane. Glejte poglavje "Sprememba temperature v delu BioFresh-Plus"

Nastavite na 0 °C (tovarniška nastavitev) za shranjevanje mesa, klobas ali mlečnih izdelkov. Ti pogoji shranjevanja so enaki kot v delu BioFresh pri nastavitvi za suha živila.

Nastavite na -2 °C za shranjevanje rib ali morskih sadežev. Čas shranjevanja živil znaša največ 3 dni.



Časi shranjevanja (v dnevih) živil v delu BioFresh pri nastavitvi za suha živila ali v delu BioFresh-Plus z nastavitvijo temperature na 0 °C

Perutnina	do 5
Mleko (ribe).....	do 7
Svinjina, govedina, divjačina, klobase, narezki.....	do 7
Maslo, sir	do 30

Časi shranjevanja (v dnevih) živil v delu BioFresh pri nastavitvi za vlažna živila

Spomladanska čebula, gobe, špinača	do 7
Solata, grah	do 10
Šparglji, brokoli, kitajsko zelje, kudolistni ohrovt, kolerabice, redkvice	do 14
Cvetača, koromač, motovilec, radič, ledenka, endivija	do 21
Brstični ohrovt, zelena, belgijski radič, zelišča	do 30
Por, ohrovt.....	do 60
Korenje	do 150
Zeljna glava, česen	do 180
Maline, jagode	do 5
Robide, fige (sveže)	do 7
Marellice, borovnice, češnje	do 14
Črni in rdeči ribez, kosmulje, slive, rabarbara	do 21
Breskve.....	do 30
Dateljni (sveži)	do 60
Grozdje, kutine.....	do 90
Kivi, hruške	do 120
Jabolka	do 180

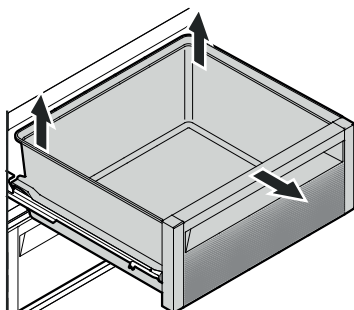
Čiščenje

⚠ OPOZORILO!

- Da preprečite morebitne poškodbe zaradi električnega udara, pred čiščenjem aparata izvlecite omrežni vtič ali izklopite varovalko.
- Da preprečite poškodbe ali škodo, pri čiščenju aparata ne uporabljajte naprav za čiščenje s paro.
- Da preprečite kratke stike, pri čiščenju aparata pazite, da v električne dele ne pride voda za čiščenje. Ne uporabljajte preveč mokre gobice ali krpe.
- Površine, ki lahko prihajajo v stik z živili in dostopnimi odvodnimi sistemi, je treba redno čistiti!
- Splakovanje ali čiščenje vodnega sistema po 5 dneh neuporabe, glejte poglavje „Meni za vzdrževanje“.
- Živila vzemite iz aparata in jih shranite na hladnem.
- Odstranite odlagalne police in police na vratih. Glejte poglavje **Oprema**.

- Odstranite predale BioFresh.

Predal izvlecite do konca, ga dvignite na zadnji strani in odstranite.



- Notranjost in opremo očistite z mlačno vodo in manjšo količino sredstva za pomivanje posode.

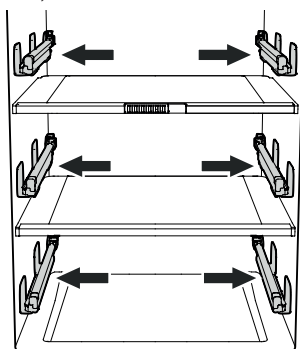
POMEMBNO

Ne uporabljajte grobih gobic in koncentriranih čistilnih sredstev, v nobenem primeru ne smete uporabljati čistilnih sredstev oziroma kemičnih razredčil, ki vsebujejo pesek, klorid ali kislino.

- Izvlečna vodila očistite samo z rahlo vlažno krpo.

POMEMBNO

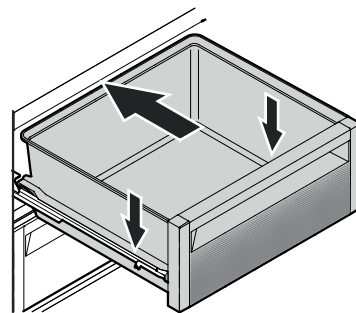
V vodila tirnic ne sme zaiti voda za čiščenje.



- Vse dele dobro osušite s krpo.
- Tipske ploščice v notranjosti aparata ne poškodujte ali odstranite - pomembna je namreč za servisno službo.

- Vstavite predale BioFresh.

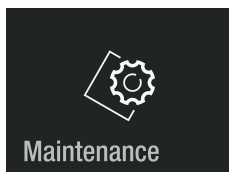
Izvlečna vodila v celoti izvlecite. Predal namestite na vodila in ga potisnite do konca naprej.



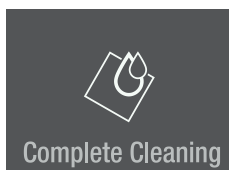
- Vstavite nazaj vse dele in živila položite nazaj. Glejte poglavje **Oprema**.
- Vključite aparat.

Meni za vzdrževanje

Vzdrževanje se lahko izvaja ne glede na vnaprej določene redne intervale. Meni za vzdrževanje vključuje naslednje korake.



Popolno čiščenje
Za popolno vzdrževanje aparata.



→ Please replace water and air filters. Hold to continue.

→ Please run 1.5L of water through the dispenser. Hold to reset timer.

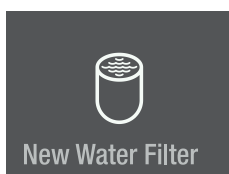
→ Clean vent grill in the plinth of your appliance.

Čiščenje avtomata za vodo
Za prekinitvev dotoka vode, ko čistite odtok avtomata za vodo.



→ Please clean water dispenser. Hold to activate water dispenser.

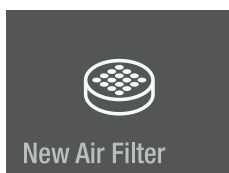
Nov vodni filter
Za splakovanje in ponastavitev intervala vzdrževanja.



→ Please replace water filter. Hold To continue.

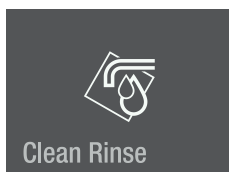
→ Please run 1.5L of water through the dispenser. Hold to reset timer.

Nov zračni filter
Ponastavitev intervala vzdrževanja.



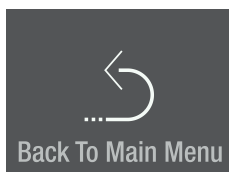
→ Please replace air filter. Hold to reset timer.

Splakovanje
Za splakovanje avtomata za vodo, če ga niste uporabljali dlje časa.



→ Please run 1.5L of water through the dispenser.

Nazaj na glavni meni.



Maintenance

Vzdrževanje

Nov vodni filter

(samo pri modelih EKB 9471 / ERB.. 97.., EKB 9671 / ERB.. 99..)

Vgrajen vodni filter absorbira usedline v vodi in zmanjšuje okus po kloru.

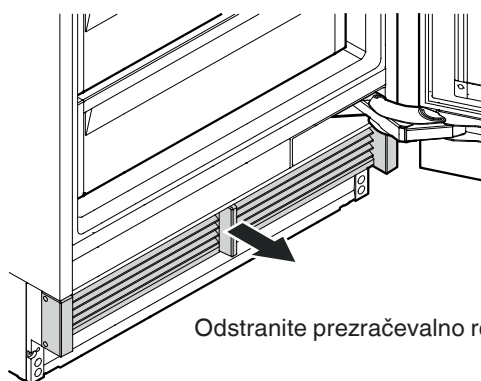
POMEMBNO

Da bi se izognili zmanjšanju pretoka vode v avtomatu za vodo, je treba vodni filter zamenjati vsaj vsakokrat, ko poteče določen interval vzdrževanja.

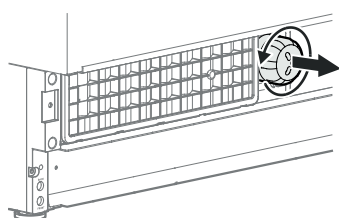
Če se pretok vode opazno zmanjša, je treba vodni filter zamenjati prej.

Opomba

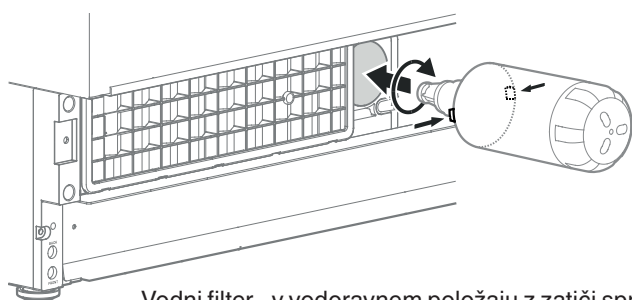
Pri odstranjevanju ali vstavljanju filtra dovoda vode ni treba zapreti.



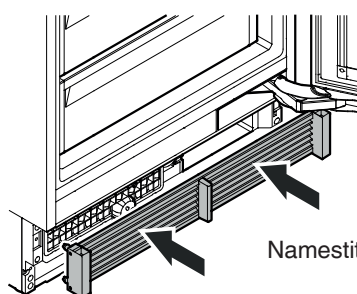
Odstranite prezračevalno rešetko.



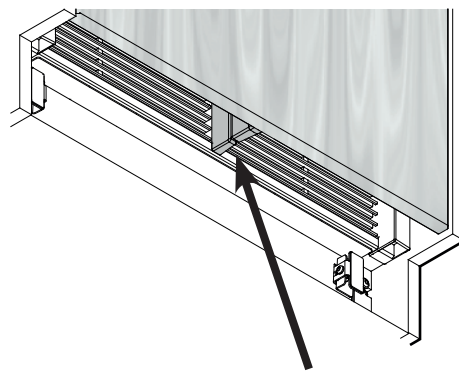
Zavrtite vodni filter v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite.



Vodni filter - v vodoravnem položaju z zatiči spredaj - vstavite do konca in ga zasukajte v smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči.



Namestite prezračevalno rešetko.



Preverite, da med zračnim separatorjem naprave in zračnim separatorjem vrat ni nobenih špranj.

POMEMBNO

Če je prezračevalna rešetka nameščena nepravilno, se bo pojavila vrzel.

Dotaknite se



Pridržite približno 2 s

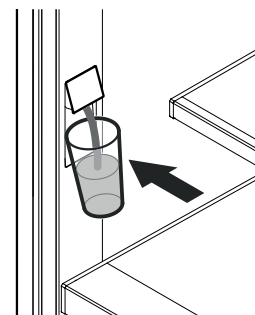
Please replace water filter.
Hold To continue.

Pridržite približno 2 s

Please run 1.5L of water through the dispenser.
Hold to reset timer.

Skozi avtomat vlijte približno 1,5 l vode, ki jo nato zlijte stran.

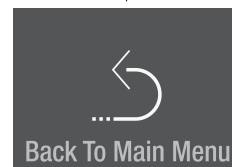
Interval za menjavo vodnega filtra se bo ponastavil.



Podrsajte 3-krat v levo.



Dotaknite se, če želite zapustiti meni.



Čiščenje avtomata za vodo

(samo pri modelih EKB 9471 / ERB.. 97.., EKB 9671 / ERB.. 99..)

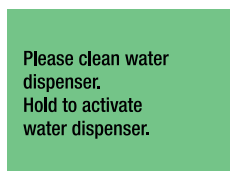
Odpertino avtomata za vodo in površino okrog avtomata lahko očistite, ne da bi aparat odklopili iz električnega omrežja.

Dotaknite se.

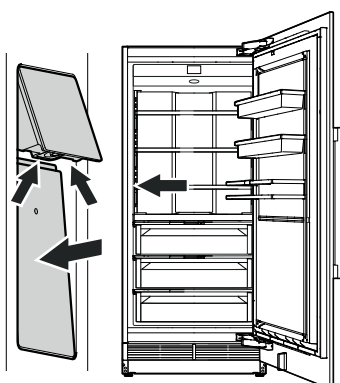


Sporočilo

Dovod vode je zdaj prekinjen.



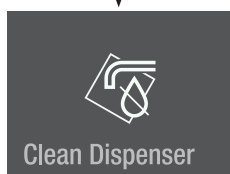
- Spodnji del avtomata potisnite noter tako, da zgornji del izstopa ven.
- Očistite odtok vode in površino okrog avtomata.
- Spustite spodnji del avtomata.



Pridržite približno 2 s

Please clean water dispenser.
Hold to activate water dispenser.

Avtomat za vodo je ponovno pripravljen za uporabo.

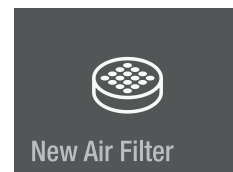


Če pretok vode ni več enakomeren, je treba mrežico pri iztoku zamenjati (glejte kontaktne podatke na zadnji strani teh navodil za uporabo).

Nov zračni filter

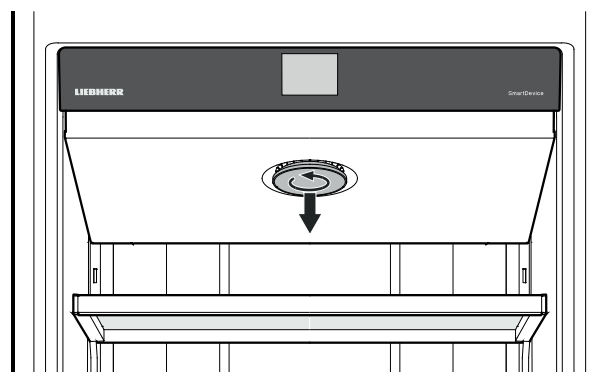
Zračni filter absorbira vonjave iz notranjosti aparata. Zamenjati ga je treba vsaj vsakokrat, ko poteče določen interval vzdrževanja.

Dotaknite se



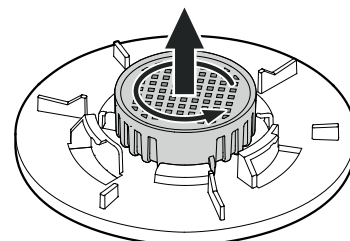
Sporočilo

Please replace air filter.
Hold to reset timer.

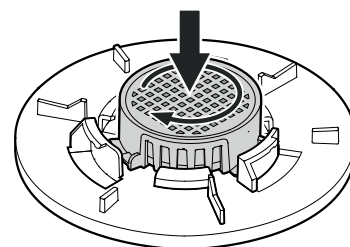


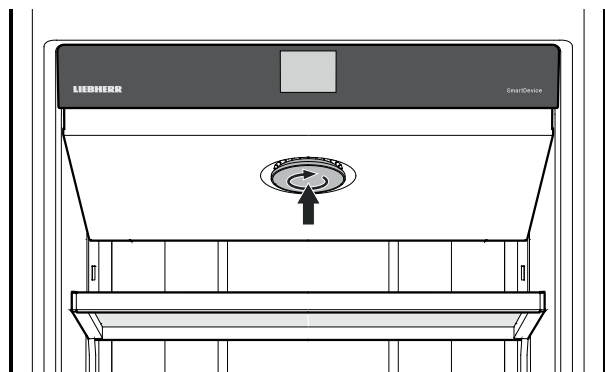
Pokrov zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite.

Zavrtite zračni filter v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite.



Vstavite nov zračni filter in ga zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči.





Namestite pokrov in ga zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči.

Pridržite približno 2 s
Interval vzdrževanja za menjavo zračnega filtra se bo ponastvil.

Please replace air filter.
Hold to reset timer.

Dvakrat podrsajte v levo.



New Air Filter

Dotaknite se, če želite zapustiti meni.



Back To Main Menu

Splakovanje

(samo pri modelih EKB 9471 / ERB.. 97.., EKB 9671 / ERB.. 99..)

Če aparat za vodo niste uporabljali en teden ali več, splaknite cevne napeljave.

Dotaknite se

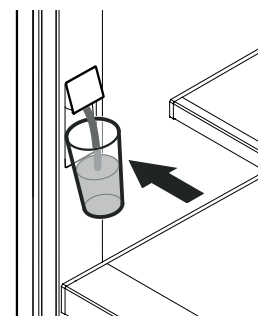


Clean Rinse

Sporočilo

Please run 1.5L of water
through the dispenser.

Skozi avtomat vlijte približno 1,5 l
vode, ki jo nato zlijte stran.



Pridržite približno 2 s.

Please run 1.5L of water
through the dispenser.

Podrsajte v levo.



Clean Rinse

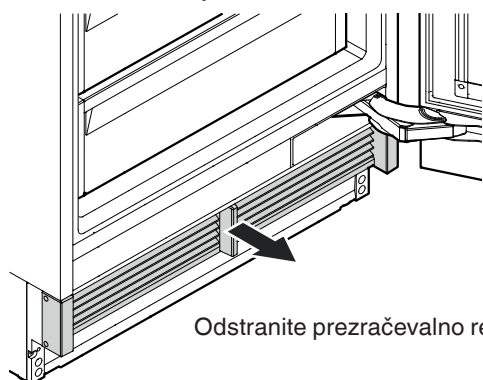
Dotaknite se, če želite zapustiti meni.



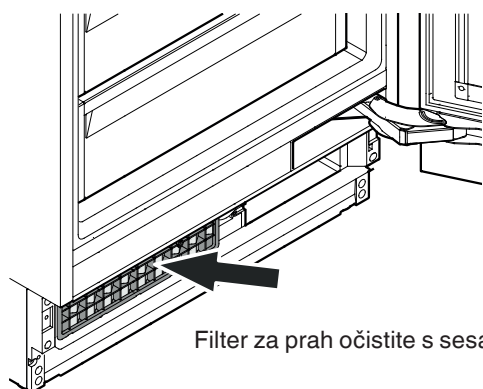
Back To Main Menu

Čiščenje filtra za prah

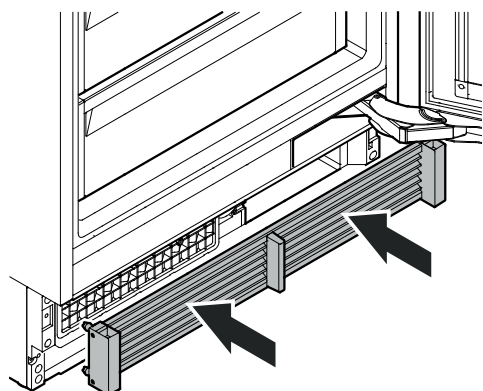
Očistite filter za prah v podnožju vsaj vsakokrat, ko poteče določen interval vzdrževanja.



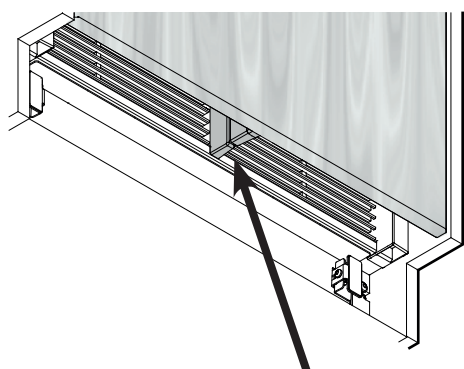
Odstranite prezračevalno rešetko.



Filter za prah očistite s sesalnikom.



Namestite prezračevalno rešetko.



Preverite, da med zračnim separatorjem naprave in zračnim separatorjem vrat ni nobenih špranj.

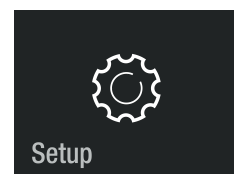
POMEMBNO

Če je prezračevalna rešetka nameščena nepravilno, se bo pojavila vrzel.

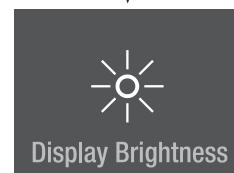
Dodatne funkcije

Nastavitev temperature v delu BioFresh
Nastavitev temperature v delu BioFresh-Plus
Ročno aktiviranje funkcije odtajanja
Ponastavitev tovarniških nastavitev
DemoMode

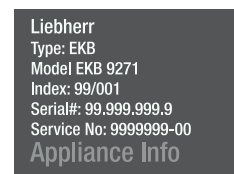
Dotaknite se



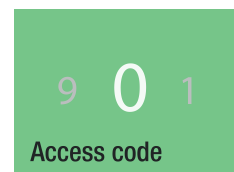
Podrsajte v desno.



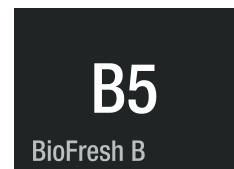
Dotaknite se za približno 2 s



Podrsajte v levo ali desno.
Vnesite kodo **151**.
Če vnesete napačno kodo, se prikaz spet pokaže podatke o aparatu.



Krmarjenje po meniju.



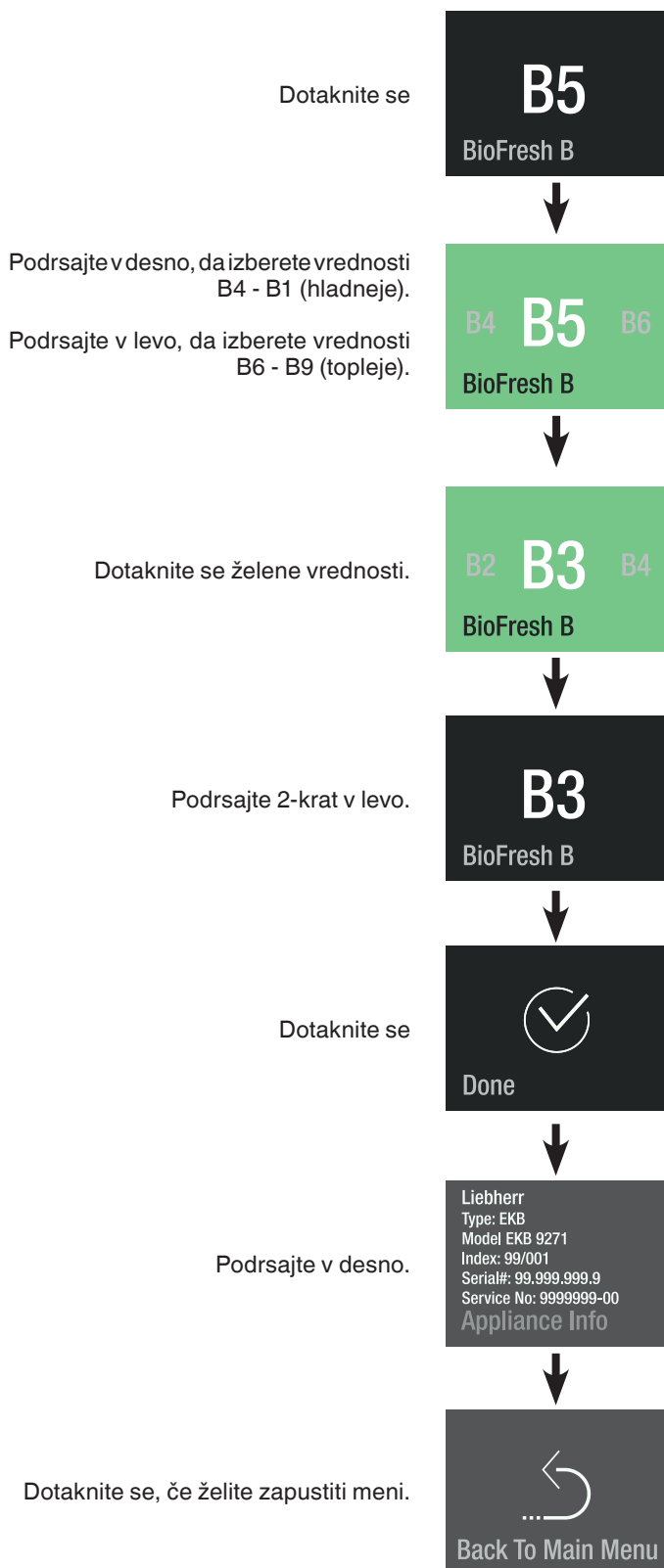
Nastavitev temperature v delu BioFresh

Temperatura v obeh zgornjih predalih ostane konstantna in znaša približno 0 °C. Nastavite jo lahko na nekoliko topleje ali hladneje.



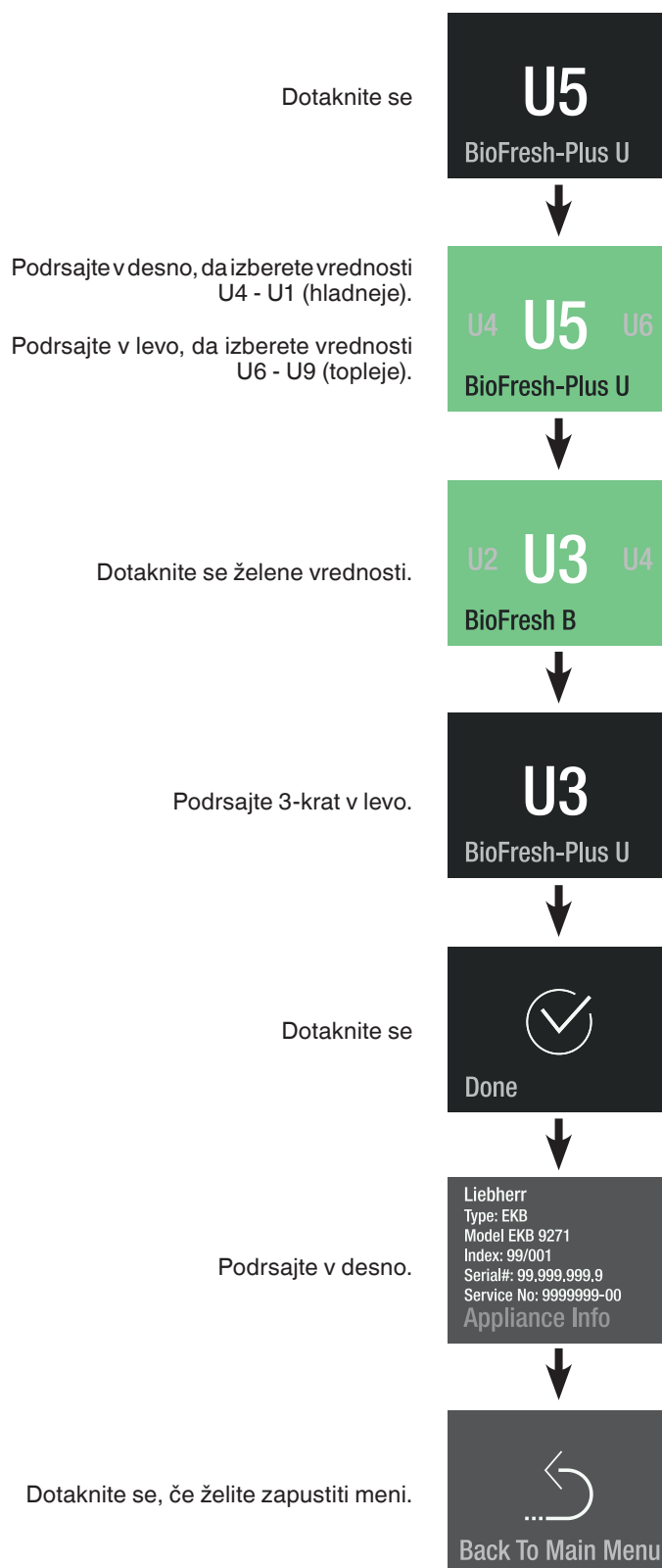
PREVIDNO!

Pri vrednostih B4 – B1 lahko temperatura v predalih pade pod 0 °C. Živila lahko zamrznejo.



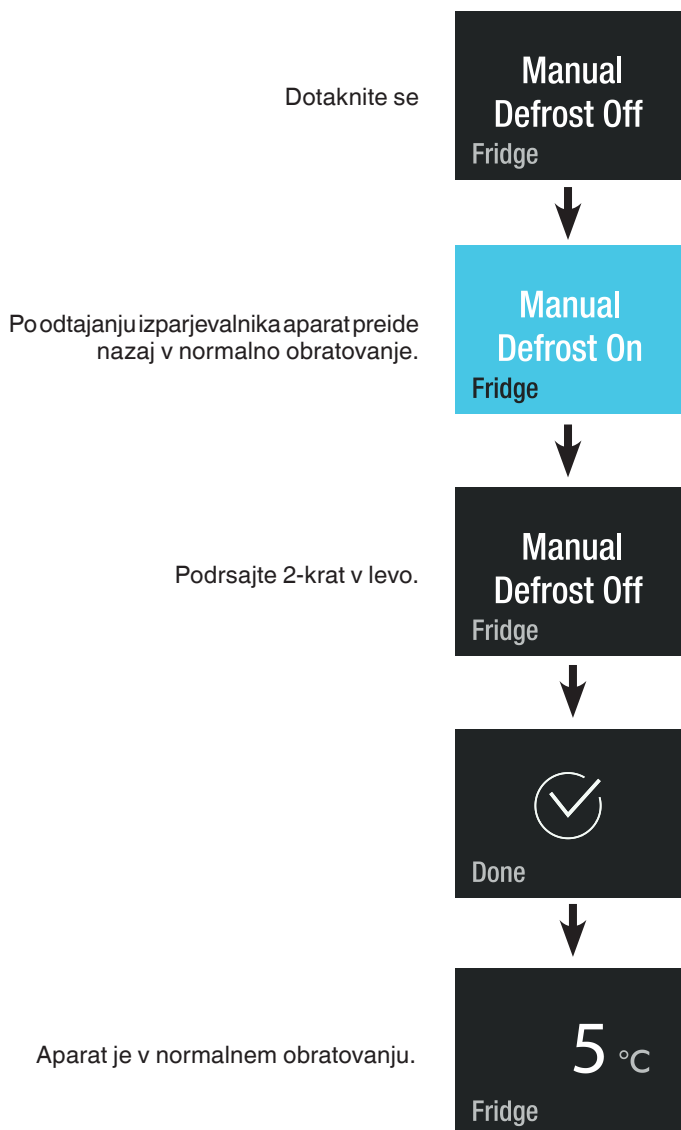
Nastavitev temperature v delu BioFresh-Plus

Temperaturo v spodnjem predalu lahko nastavite med 0 °C in -2 °C. Obe nastavitvi temperature je mogoče nastaviti na nekoliko topleje ali hladneje.



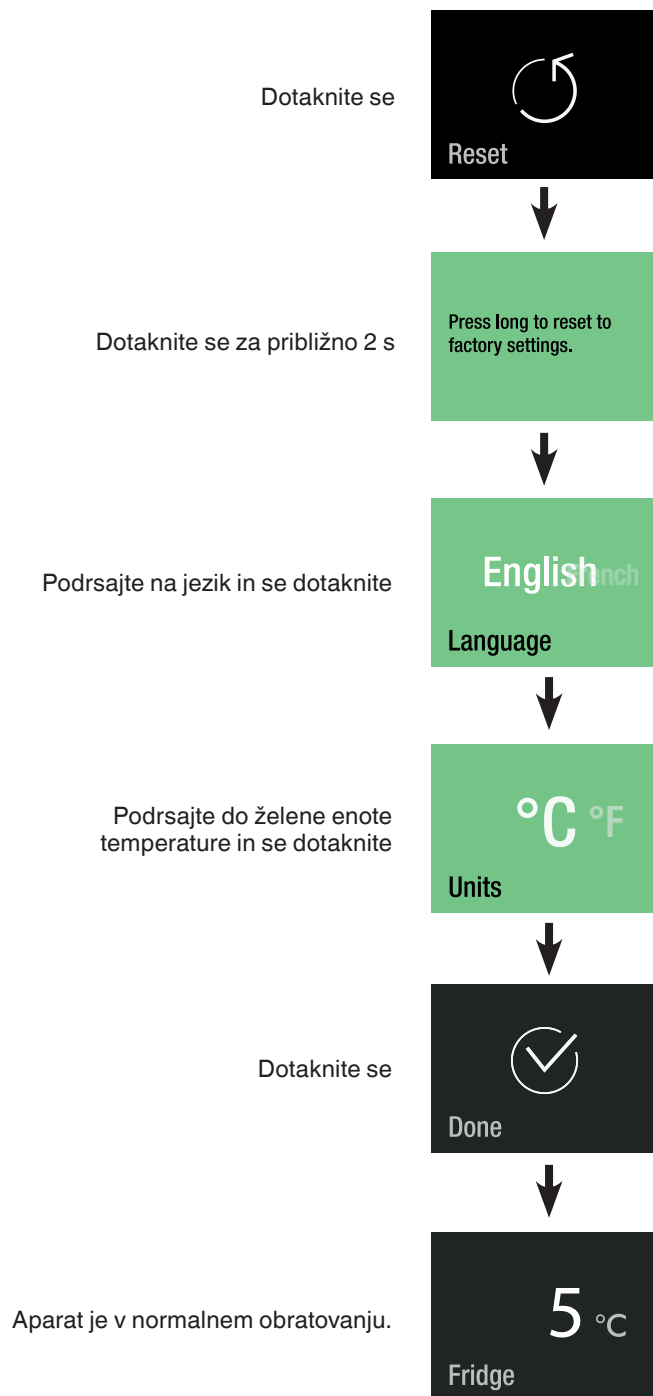
Ročno odtajanje

Aparat se odtaja samodejno. Funkcijo odtajanja lahko aktivirate ročno za potrebe servisa.



Ponastavitev

S to funkcijo je mogoče elektronsko krmiljenje ponastaviti nazaj na tovarniške nastavitve.



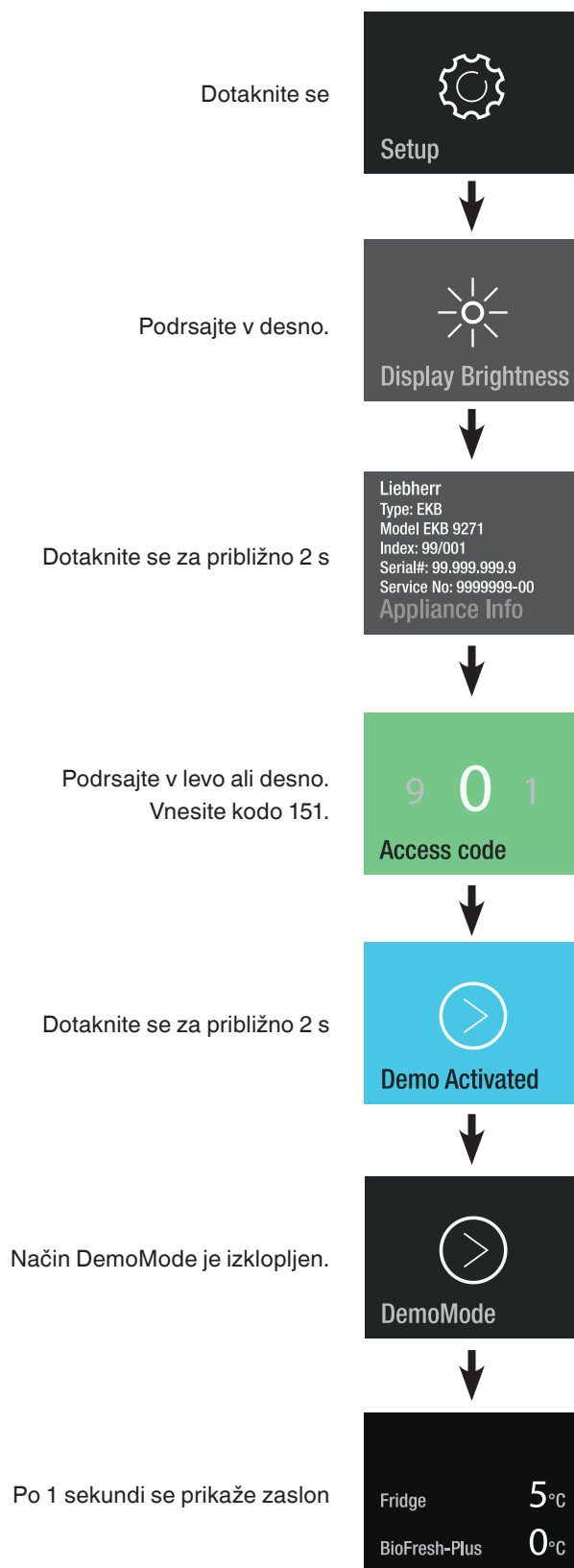
DemoMode

Način DemoMode je mogoče aktivirati za predstavitev aparata na sejmih ali v prodajnih prostorih, da je videti, kot da normalno obratuje.

Aktiviranje načina DemoMode



Izklop načina DemoMode



Varčevanje energije

- Vedno pazite na dobro prezračevanje in odzračevanje. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtih oz. rešetk.
- Zračne reže ventilatorja morajo biti vedno proste.
- Aparata ne postavljajte na mesta z neposredno sončno svetlobo, zraven štedilnika, ogrevanja ali podobnih naprav.
- Poraba energije je odvisna od pogojev na mestu postavitve, na primer od temperature okolja.
- Aparat odpirajte čim krajši čas.
- Živila hranite sortirano.
- Vsa živila hranite dobro zapakirana in pokrita. Preprečite tvorjenje sreža.
- Shranjevanje toplih jedi: najprej jih ohladite na sobno temperaturo.
- Zamrznjena živila odtalite v hladnem prostoru.
- V primeru daljše odsotnosti izpraznite hladilni del in ga izklopite.

Motnja

S preverjanjem možnih vzrokov lahko sami odpravljate naslednje motnje:

Aparat ne deluje. Preverite, ali

- je aparat vklopljen,
- je omrežni vtič pravilno vključen v vtičnico,
- ali je varovalka vtičnice v brezhibnem stanju.

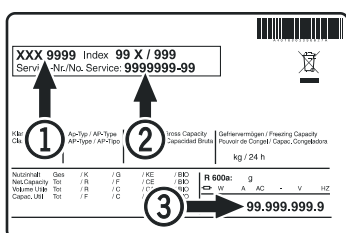
Zvoki so preglasni. Preverite, ali

- aparat trdno stoji na tleh,
- se treslaji z delujočega hladilnega agregata prenašajo na pohištvo in predmete v bližini. Upoštevajte, da zvokov, ki jih povzročata pretakanje v hladilnem tokokrogu, ni mogoče preprečiti.

Temperatura ni zadosti nizka. Preverite

- nastavitve skladno z razdelkom "Nastavitve temperature v hladilnem delu", ali so bile nastavljene pravilne vrednosti?
- ali ste shranili prevelike količine svežih živil;
- ali samostojni termometer prikazuje pravilno vrednost;
- ali je odzračevanje pravilno;
- Ali je mesto postavitve preblizu vira toplote?

Če niste ugotovili nobenega od zgoraj navedenih vzrokov in sami ne morete odpraviti motnje, se obrnite na najbližjo servisno službo. Sporočite ji oznako tipa (1), servisno (2) in serijsko številko (3) na tipski ploščici.



Položaj tipske ploščice je naveden v poglavju **Opis aparata**.

Prenehanje uporabe

Če aparata dlje časa ne boste uporabljali: izklopite aparat, izvlecite omrežni vtič ali sprožite oz. odvijte predhodno vezano varovalko. Očistite aparat in pustite vrata odprta, da preprečite nastajanje neprijetnih vonjav.

Aparat izpolnjuje zadevna varnostna določila ter določila Direktiv 2014/30/EU in 2014/35/EU.



Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH

Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1

A-9900 Lienz

Österreich

www.liebherr.com